MORS INDIVIDVA AND AEQVA (SENECA, TROADES 401 AND 434)*

ABSTRACT
This note highlights an original echo between two passages of Seneca’s Troades that draws attention to one of Andromache’s personality traits.

Keywords: Seneca; Troades; Andromache; tragic irony; death; ghost

In Seneca’s Troades, before relating the dream in which her husband, Hector, appeared to her, Andromache claims that enemies are coming back from the afterlife (430–2). This detail reminds the reader/spectator of Talthybius’ monologue in which he asserts that the ghost of Achilles has appeared to him (167–99). Andromache continues her speech with these sentences: solisne retro peruium est Danais iter? certe aequa mors est! (433–4), ‘Is the way back open only to the Greeks? Surely death is impartial.’

The philosophical topos, that death is the same for everyone, has been well commented upon, but the parallel with the chorus’ statement mors individua est, noxia corpori | nec parcens animae (401–2), ‘Death is not separable, it is destructive of the body, without sparing the soul’, which is still fresh in the reader/spectator’s memory, seems to have gone unnoticed. In Andromache’s mind, death is fair (aequa mors est) and, since dead enemies are reappearing to the living, Hector might even return and help her. But the reader/spectator who has just heard the chorus declare that death is final and that no one can actually come back from the afterlife knows that it will never happen, and that Hector will remain dead, just like Achilles. Andromache is thus right

© The Author(s), 2024. Published by Cambridge University Press on behalf of The Classical Association. This is an Open Access article, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution licence (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted re-use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.
when she says that death is the same for everyone; however, she does not yet understand the full implications of this, though she will eventually. Indeed, in lines 684–5, even she\(^5\) understands that Hector has not been freed from Death (… cernitis, Danai, Hectorem? | an sola uideo?). aequa mors est is thus in line with mors individua est. The echo between the two sentences adds tragic irony to Andromache’s speech: since Death is implacable and the same for all, neither Achilles nor Hector can return, contrary to what Andromache believes and hopes for.

\[\text{University of Basel}\]

DIANE COOMANS
diane.coomans@unibas.ch
doi:10.1017/S0009838824000235


\(^5\) Within the play, not every character believes in Achilles’ return. The few characters of the \textit{Troades} who believe (or pretend to believe) that a hero can come back from the dead are all in shock from the recent events: these are Talthybius, Andromache, Hecuba and the Messenger. Pyrrhus, Agamemnon and Ulixes are more pragmatic and do not mention any apparitions. Helen is enigmatic. As for Calchas, he thinks that the death of Astyanax, which can be justified by political reasons, is more important than the ritual sacrifice of Polyxena on Achilles’ tomb (365–7).